



الشروط والأحكام بطاقة ائتمان فيزا سمايلز من بنك دبي التجاري

أبرم بنك دبي التجاري ش.م.ع. ("ب د ت") وشركة مجموعة الإمارات للاتصالات ش.م.ع ("اتصالات") اتفاقية خدمة لتوفير "بطاقة ائتمان سمايلز من بنك دبي التجاري" في الإمارات العربية المتحدة.

تُطبَّق الشروط والأحكام التالية ("الشروط والأحكام") على "بطاقة ائتمان سمايلز من بنك دبي التجاري" ما لم يُنص على خلاف ذلك، كما تُطبَّق هذه الشروط والأحكام على كلا نوعي "بطاقة ائتمان سمايلز من بنك دبي التجاري" – وهما: "بطاقة ائتمان بلاينيوم فيزا سمايلز من بنك دبي التجاري" و "بطاقة ائتمان سغنتشر فيزا سمايلز من بنك دبي التجاري". وسوف يتم تطبيق هذه الشروط والأحكام جنباً إلى جنب مع الشروط والأحكام العامة لبطاقات ائتمان بنك دبي التجاري وشروط وأحكام اتصالات التي تنظم "سمايلز اتصالات" المتاحة على <https://smiles.etisalat.ae> و www.cbd.ae على التوالي.

1-1 التعاريف والتفسير

1-1-1. التعاريف

"البنك" يعني بنك دبي التجاري.

"دورة الفوترة" تعني فترة تصل إلى واحد وثلاثين يوماً وفقاً للتقويم الميلادي، من تاريخ الفاتورة السابق.

"تاريخ الفاتورة" يعني تاريخ إنشاء كشف المعاملات في حساب البطاقة لدورة الفوترة السابقة.

"شهر ميلادي" يعني شهر ميلادي وفقاً للتقويم الميلادي.

"البطاقة / البطاقات" تعني "بطاقة ائتمان بلاينيوم فيزا سمايلز من بنك دبي التجاري" و "بطاقة ائتمان سغنتشر فيزا سمايلز من بنك دبي التجاري" بشكلاها المادي أو الافتراضي.

"حساب البطاقة" يعني الحساب الذي يفتحه البنك لإصدار فترة وإدانة البطاقة / البطاقات الأساسية والبطاقة / البطاقات الإضافية.

"حامل / حاملو البطاقة" يعني حامل البطاقة / البطاقات.

"برنامج البطاقة" يُقصد به المعنى المنسوب لهذا المصطلح في القسم 2-1.

"تاريخ التسجيل" يعني التاريخ الميلادي الذي يتم فيه إنشاء حساب البطاقة لحاملي "بطاقات سمايلز من بنك دبي التجاري" الجدد ويعني التاريخ الميلادي لتحويل برنامج البطاقة لحاملي "بطاقة ائتمان بلاينيوم فيزا من بنك دبي التجاري" وحاملي بطاقات ائتمان سغنتشر فيزا من بنك دبي التجاري الذين اختاروا عدم الانسحاب من برنامج البطاقة.

"اتصالات" تعني وشركة مجموعة الإمارات للاتصالات ش.م.ع ("اتصالات") في دولة الإمارات العربية المتحدة.

"رقم عميل تابع لاتصالات" يعني رقم الهاتف المحمول الذي توفره اتصالات لمستخدم فردي بناءً على بطاقة هويته / هويتها الإماراتية.



"رقم مؤسسة تابعة لاتصالات" يعني رقم الهاتف المحمول الذي توفره اتصالات لشركة أو منشأة أو مؤسسة للاستخدام النهائي من قبل أحد موظفي أو وكلاء الشركة أو المنشأة أو المؤسسة المذكورة.

"رموز فئات التجار" تعني التصنيف الذي تستخدمه شركة فيزا انترناشيونال لتصنيف التجار والشركات حسب نوع السلع أو الخدمات المقدمة.

"رسوم العضوية" تعني الرسوم المفروضة على حساب بطاقة حامل البطاقة الأساسية عند التسجيل في البرنامج و / أو على رأس كل سنة من سنوات العضوية.

"رقم غير تابع لاتصالات" يعني رقم هاتف محمول يقدمه أي مزود من مزودي خدمة الاتصالات في دولة الإمارات العربية المتحدة بخلاف شركة اتصالات.

"المعاملات غير المؤهلة" تعني معاملات دفع فواتير الخدمات التي يتم إجراؤها من خلال القنوات الرقمية للبنك، والسحب النقدي من خلال أجهزة الصراف الآلي و / أو مكاتب الصرافة، وتحويلات الرصيد، والنقد عند الطلب، وأي تأمينات ورسوم يفرضها البنك، وأي معاملات تعديل يتم إجراؤها من قبل البنك و/أو غيرها من المعاملات المصرفية بالبطاقة والتي يحددها البنك على أنها غير مؤهلة لاسترداد نقدي أساسي و / أو استرداد مكافآت نقدي، من وقت لآخر وفقاً لتقديره الخاص.

"البطاقة / البطاقات الأساسية" تعني أية بطاقة في شكل مادي أو افتراضي بخلاف البطاقة الإضافية ولكنها تكون مرتبطة بنفس حساب البطاقة الذي ترتبط به البطاقة الإضافية.

"حامل / حاملو البطاقة الرئيسيون" يُقصد به أي شخص بخلاف حامل البطاقة الإضافية الذي تم إصدار بطاقة أساسية والذي فُتح له حساب البطاقة أول مرة من قبل البنك.

"تاريخ النشر" يعني التاريخ الذي يتلقى فيه البنك معاملة البطاقة ويتم تسجيلها في حساب البطاقة. وقد يكون أو لا يكون هذا التاريخ هو نفسه تاريخ المعاملة.

"المعاملات المؤهلة" تعني معاملات التجارة الإلكترونية التي يكون فيها حامل بطاقة التجزئة حاضراً، والتي لا يكون فيها حامل بطاقة التجزئة حاضراً، ومعاملات سداد فواتير الخدمات على موقع التاجر، وعمليات الإلغاء ومعاملات استرداد الأموال التي قام بها التاجر و / أو المعاملات الأخرى بالبطاقة والتي يحددها البنك على أنها مؤهلة للحصول على استرداد نقدي أساسي و / أو استرداد مكافأة نقدية، من وقت لآخر وفقاً لتقديره الخاص.

"سمايلز الإمارات" تعني برنامج المكافآت الذي أنشأته وتديره اتصالات والذي بموجبه يمكن لحاملي البطاقات ربح نقاط سمايلز بناءً على المعاملات المؤهلة واسترداد نقاط سمايلز لسداد قيمة خدمات اتصالات والخصومات والعروض والمزايا الأخرى من خلال تطبيق سمايلز موبايل.

"عضوية السمايلز" تعني العضوية في برنامج سمايلز الإمارات التي أنشأها حاملو البطاقات مباشرة على تطبيق سمايلز موبايل، أو موقع سمايلز (<https://smiles.etalat.ae>) أو التي أنشأتها شركة اتصالات نيابة عن حاملي البطاقات بناءً على المعلومات المقدمة من البنك الذي تم آخر تحديث له من قبل حامل البطاقة.

"نقاط السمايلز" تعني نقاط المكافأة ضمن عضوية سمايلز التي يربحها حاملو البطاقات بناءً على المعاملات المؤهلة والتي يمكن استبدالها بدفع قيمة خدمات اتصالات والخصومات والعروض والمزايا الأخرى من خلال تطبيق سمايلز موبايل.



"البطاقة / البطاقات الإضافية" تعني أية بطاقة سواء في شكل مادي أو افتراضي بخلاف البطاقة الأساسية ولكنها تكون مرتبطة بنفس حساب البطاقة التي ترتبط به البطاقة الأساسية.

"حامل / حاملو البطاقة الإضافية" يعني الشخص الذي رشحه حامل البطاقة الأساسية لاستخدام حساب البطاقة والذي أصدر البنك باسمه بطاقة إضافية.

"تاريخ المعاملة" يعني التاريخ الميلادي الذي تمت فيه معاملة البطاقة.

"المزايا الترحيبية أو المكافأة الترحيبية" تعني المزايا المضمنة في بطاقة الائتمان والتي أصبحت مُستحقة لحامل البطاقة مرة واحدة فقط عند التقدم بطلب للحصول على بطاقة ائتمان سمايلز. لتجنب الشك، لن يكون حاملو البطاقات الذين أعادوا تقديم طلب للحصول على بطاقة ائتمان سمايلز بعد إلغاء بطاقة ائتمان سمايلز التي تم الحصول عليها مسبقاً مؤهلين لتلقي المزايا الترحيبية.

2-1-1 التفسير

- إنَّ برنامج البطاقة يكمل (ولكنه لا يعدل بأي حال من الأحوال) اتفاقية بطاقة الائتمان المبرمة بين البنك وحامل البطاقة، وإنَّ أي مصطلح مشار إليه، ولم يتم تعريفه هنا، سوف يتم تفسيره وفقاً للاتفاقية المتعلقة ببطاقات الائتمان المبرمة بين حامل البطاقة الأساسية والبنك ("اتفاقية بطاقة الائتمان").
- بصرف النظر عن أي شيء وارد هنا، في حالة وجود أي تناقض بين هذه الشروط والأحكام واتفاقية بطاقة الائتمان، فإن الحُجَّة تنعقد لشروط اتفاقية بطاقة الائتمان.

2-1 برنامج البطاقة

يتيح برنامج بطاقة ائتمان سمايلز من بنك دبي التجاري ("برنامج البطاقة") لحاملي البطاقات المؤهلين أن يربحوا ويجمعوا نقاط سمايلز على المعاملات المؤهلة التي تم نشرها على بطاقات ائتمان بنك دبي التجاري الخاصة بهم لغاية تاريخ النشر خلال الشهر الميلادي، كما يحق لحاملي البطاقات الحصول على مزايا البطاقة المحددة على النحو المبين في موقع البنك (www.cbd.ae). وينطبق برنامج البطاقة على حاملي البطاقات الجدد بالإضافة إلى حاملي بطاقات ائتمان فيزا بلاستينوم من بنك دبي التجاري الحاليين وحاملي بطاقات ائتمان فيزا سغنتشر من بنك دبي التجاري الذين اختاروا عدم الانسحاب من برنامج البطاقة لغاية تاريخ التسجيل.

2. الأهلية

1-2 إنَّ برنامج البطاقة مفتوح لحاملي البطاقات على النحو الذي يحدده البنك من وقت لآخر والذين تكون بطاقاتهم غير محظورة، ويكون موقفهم سليماً حسبما يحدده البنك وفقاً لتقديره الخاص.

2-2 لن يُنظر إلا في المعاملات المؤهلة التي ينشرها البنك لغاية تاريخ الإرسال إلى حساب البطاقة من أجل تحديد الأهلية لكسب نقاط سمايلز والاستفادة من المزايا المحددة على النحو المُبيّن في موقع البنك www.cbd.ae.

3. التسجيل في برنامج البطاقة

1-3 يكون الاشتراك في برنامج البطاقة تلقائياً لجميع حاملي البطاقات المؤهلين في تاريخ التسجيل.

2-3 يمكن لحامل البطاقة الاستمرار في استخدام بطاقته / بطاقاتها على النحو الذي يقوم به عادةً.



3-3 يجوز للبنك أن يقرر تقديم البطاقة مع خيار مجاني للسنة الأولى أو فرض رسوم عضوية في تاريخ التسجيل و / أو على رأس كل سنة من سنوات العضوية، وفقاً لتقديره الخاص.

4. سمايلز الإمارات

يتفهم حامل البطاقة ويقبل دون أي قيد أو شرط أن برنامج سمايلز الإمارات هو برنامج مكافآت تم إنشاؤه وإدامته وإدارته من قبل اتصالات وفقاً لتقديرها الخاص ويخضع للشروط والأحكام الخاصة بها على النحو المنشور على <https://smiles.etisalat.ae>.

1-4 التسجيل في سمايلز الإمارات

يدرك حامل البطاقة ما يأتي ويقبله دون أي قيد أو شرط:

1-4-1 يخضع التسجيل في برنامج سمايلز الإمارات لتقدير اتصالات وحدها ويخضع لشروط وأحكام برنامج سمايلز الإمارات المنشورة على <https://smiles.etisalat.ae>.

2-1-4 يوافق حامل البطاقة على قيام البنك، ويفوضه، بإرسال أي وجميع المعلومات ذات الصلة و / أو المطلوبة من قبل اتصالات لغرض:

- تسجيل حامل البطاقة في برنامج سمايلز الإمارات وإنشاء عضوية سمايلز لرقم الهاتف المحمول المقدم عندما لا يكون ذلك الرقم موجوداً أصلاً، أو
- ربط عضوية سمايلز، الموجودة أصلاً لرقم الهاتف المحمول الذي قدمه حامل البطاقة، ببطاقة ائتمان سمايلز من بنك دبي التجاري الخاصة به / بها.

3-1-4 قد تتضمن المعلومات التي يرسلها البنك على سبيل المثال لا الحصر اسم حامل البطاقة وجنسيته وعنوان بريده الإلكتروني وجنسه وتفاصيل بطاقة هوية المقيم الإماراتية الخاصة بحامل البطاقة.

4-1-4 يتم التسجيل في برنامج سمايلز الإمارات بشكل أساسي باستخدام رقم الهاتف المحمول لحامل البطاقة المقدم إلى البنك:

- إذا كان رقم الهاتف المحمول لحامل البطاقة مسجلاً أصلاً في برنامج سمايلز الإمارات، فسيتم تعيين عضوية سمايلز الحالية المخصصة لرقم الهاتف المحمول المذكور من قبل اتصالات إلى "بطاقة ائتمان سمايلز من بنك دبي التجاري" الخاصة بحامل البطاقة؛ على أن يتم بعد ذلك إضافة أي نقاط سمايلز مكتسبة بموجب برنامج البطاقة إلى عضوية سمايلز الحالية.
- إذا لم يكن رقم الهاتف المحمول لحامل البطاقة مسجلاً في برنامج سمايلز الإمارات، فسيتم إنشاء عضوية سمايلز جديدة من قبل اتصالات وتعيينها لرقم الهاتف المحمول المخصص لـ "بطاقة ائتمان سمايلز من بنك دبي التجاري" الخاصة بحامل البطاقة؛ على أن يتم بعد ذلك إضافة أي نقاط سمايلز مكتسبة بموجب برنامج البطاقة إلى عضوية سمايلز الجديدة.

5-1-4 يتحمل حامل البطاقة مسؤولية تقديم رقم الهاتف المحمول الصحيح والكامل للبنك حيث أن إنشاء عضوية سمايلز و / أو تخصيص عضوية سمايلز الحالية من قبل اتصالات وقيد نقاط سمايلز المترتبة على المعاملات المؤهلة بعد ذلك يتم على أساس رقم الهاتف المحمول المقدم. وقد يؤدي عدم تقديم رقم الهاتف المحمول الصحيح والكامل للبنك إلى عدم حصول حامل البطاقة على نقاط سمايلز المطبقة على الإطلاق أو يتم إيداعها في "عضوية سمايلز" مختلفة قد لا تنتمي إلى حامل البطاقة.

6-1-4 إذا قام حامل البطاقة بتغيير رقم هاتفه المحمول المسجل لدى البنك، فسيقوم البنك بإرسال رقم الهاتف المحمول الجديد إلى اتصالات للتحقق مما إذا كان رقم الهاتف المحمول الجديد مسجلاً بالفعل في برنامج سمايلز الإمارات أو أنه تسجيل جديد يتم إنشاؤه بواسطة برنامج سمايلز الإمارات، فيتم تطبيق أحكام البند 4-1-4.



7-1-4 إذا قام حامل البطاقة بتغيير مزود خدمته من شركة اتصالات إلى أي مزود آخر، فإن حامل البطاقة يكون مسؤولاً عن إبلاغ البنك، ثم يتعين على البنك بعد ذلك إبلاغ شركة اتصالات لإنشاء عضوية جديدة والمباشرة في تحويل نقاط سمايلز من رقم تلك العضوية إلى رقم العضوية الجديدة. ولن يكون البنك مسؤولاً عن أي خسارة لنقاط سمايلز في حالة عدم قيام حامل البطاقة بإخطار البنك بتلك الأحداث.

8-1-4 يجب على حامل البطاقة أن يدرك أنه لا يمكنه اختيار إبلاغ البنك لمواصلة تحويل نقاط سمايلز إلى رقم الهاتف المحمول السابق. فعند تعديل رقم الهاتف المحمول لدى البنك، سيتم بعد ذلك تحويل جميع النقاط المتراكمة إلى عضوية سمايلز المرتبطة برقم الهاتف المحمول الجديد. ولن يقوم البنك بتحويل نقاط سمايلز إذا كانت متوفرة في عضوية سمايلز المرتبطة برقم الهاتف المحمول السابق إلى عضوية سمايلز المرتبطة برقم الهاتف المحمول الجديد. وإذا كان حامل البطاقة يرغب في ربط كلا رقمي عضوية سمايلز أو تحويل نقاط سمايلز، فسيتعين عليه / عليها الاتصال بمركز اتصال شركة اتصالات على هاتف رقم: 800101.

9-1-4 إذا كان حامل البطاقة مسجلاً بالفعل في برنامج سمايلز برقم هاتف محمول مصنف من قبل اتصالات على أنه "رقم عميل لاتصالات" وبعد ذلك قام حامل البطاقة، في إطار برنامج البطاقة، بتقديم رقم هاتف محمول تصنفه اتصالات على أنه "رقم مؤسسة تابع لاتصالات" أو كرقم "غير تابع لاتصالات"، فإنه توجد في هذه الحالة عضويتان مستقلتان في برنامج سمايلز لحامل البطاقة ضمن سمايلز الإمارات. وسوف تتم إضافة نقاط سمايلز المكتسبة في المعاملات المؤهلة إلى عضوية سمايلز الأخيرة ولا يمكن دمجها مع أي نقاط سمايلز متراكمة في عضوية سمايلز الموجودة أصلاً.

10-1-4 إذا كان حامل البطاقة مسجلاً بالفعل في برنامج سمايلز برقم هاتف محمول مصنف من قبل اتصالات على أنه "رقم مؤسسة تابع لاتصالات" أو "رقم غير تابع لاتصالات" وبعد ذلك قام حامل البطاقة، في إطار برنامج البطاقة، بتقديم رقم هاتف محمول تم تصنيفه من قبل اتصالات على أنه "رقم عميل تابع لاتصالات"، فسوف توجد عضويتان مستقلتان لحامل البطاقة ضمن سمايلز الإمارات. وسوف تتم إضافة نقاط سمايلز المكتسبة في المعاملات المؤهلة إلى عضوية سمايلز الأخيرة ولا يمكن دمجها مع أي نقاط سمايلز متراكمة في عضوية سمايلز الموجودة سابقاً.

11-1-4 يتحمل حامل البطاقة مسؤولية إبلاغ البنك بشأن الحالات التي يرغب فيها حاملو البطاقات في الاحتفاظ برقم الهاتف المحمول نفسه ولكنهم يرغبون في تغيير مزود الخدمة من شركة اتصالات إلى شركة مزودة أخرى أو العكس وإبلاغ البنك أيضاً بشأن تغيير ملكية رقم الهاتف المحمول. وقد يؤدي عدم قيام حامل البطاقة بإبلاغ البنك بهذه المعلومات إلى استمرار تحويل نقاط سمايلز المتراكمة إلى نفس عضوية سمايلز التي ربما تم أو قد يتم إلغاؤها أو إلغاء تنشيطها من قبل اتصالات مما يؤدي إلى عدم الحصول على نقاط سمايلز المتراكمة من قبل حامل البطاقة مُطلقاً.

12-1-4 لن يتحمل البنك المسؤولية عن أي خسارة أو نزاع بشأن نقاط سمايلز في الحالات التي يفشل فيها حامل البطاقة في إبلاغ البنك عند حدوث تغيير في مزود الخدمة أو تغيير في ملكية رقم الهاتف المحمول. ويجب على حامل البطاقة أن يقوم بإبلاغ البنك على الفور عن طريق الاتصال بمركز اتصالنا بشأن تغيير مزود الخدمة أو ملكية الرقم للتأكد من قيام البنك بإبلاغ اتصالات، على أن يتم تطبيق أحكام البند 4-1-4.

2-4 ربح نقاط سمايلز



يدرك حامل البطاقة ما يأتي ويقبله دون أي قيد أو شرط:

1-2-4 يربح حامل البطاقة نقاط سمايلز وفقاً لنسب الربح المنصوص عليها في الجدول 1 عن جميع المعاملات المؤهلة التي تم إرسالها لغاية تاريخ النشر في البطاقات الأساسية والبطاقات الإضافية أثناء أي شهر ميلادي.

الجدول 1

نقاط سمايلز - نوعها	نقاط سمايلز - شروط الربح	عدد نقاط سمايلز (بطاقة ائتمان سغنتشر سمايلز من بنك دبي التجاري)	عدد نقاط سمايلز (بطاقة ائتمان بلاينيوم سمايلز من بنك دبي التجاري)
مكافأة ترحيبية	تُمنح فقط في السنة الأولى من الانضمام إلى العملاء الذي تقدموا بطلب للحصول على بطاقة سمايلز للمرة الأولى. ملاحظة: لا ينطبق على العملاء الذين أعادوا تقديم طلب للحصول على بطاقة ائتمان سمايلز بعد إلغاء بطاقة ائتمان سمايلز الصادرة مسبقاً.	100000 نقطة رهناً باستيفاء الشَّروط المُحدَّد في شروط وأحكام بطاقات ائتمان سمايلز القسم [3-2-4] والقسم [4-2-4] (يسري على البطاقات الصادرة بين 1 يوليو 2022 و 30 أبريل 2023). للاطلاع على مزايا المكافأة الترحيبية، يرجى زيارة www.cbd.ae	20000 نقطة عند إصدار البطاقة (يسري على البطاقات الصادرة حتى 30 مارس 2023) 50000 نقطة رهناً باستيفاء الشَّروط المُحدَّد في شروط وأحكام بطاقات ائتمان سمايلز القسم [3-2-4] والقسم [4-2-4] (يسري على البطاقات الصادرة بين 1 يوليو 2022 و 30 أبريل 2023). للاطلاع على مزايا المكافأة الترحيبية، يرجى زيارة www.cbd.ae
مكافأة ربع سنوية	تُكتسب كل ربع سنة إذا استوفى حامل البطاقة هدف الإنفاق المطبق	15,000 نقطة إذا تم تحقيق هدف الإنفاق البالغ 55,000 درهم في ربع السنة الميلادية	7,500 نقطة إذا تم تحقيق هدف الإنفاق البالغ 27,500 درهم في ربع السنة الميلادية
حسب الإنفاق: إنفاق اتصالات	النقاط المكتسبة عن جميع المعاملات المؤهلة التي تمت عبر جميع قنوات الدفع الخاصة باتصالات وفي تطبيق سمايلز	10 نقاط لكل 1 درهم إماراتي بحد أقصى 25,000 نقطة سمايلز لكل شهر ميلادي	5 نقاط لكل 1 درهم إماراتي بحد أقصى 10,000 نقطة سمايلز لكل شهر ميلادي
حسب الإنفاق: فئات التاجر التفضيلية	النقاط المكتسبة عن جميع المعاملات المؤهلة عبر جميع المعاملات المحلية والخارجية التي تم إجراؤها ضمن فئات تاجر محددة مدرجة في الجدول رقم 2 أدناه	0.5 نقطة لكل 1 درهم إماراتي واحد يتم إنفاقه	0.5 نقطة لكل 1 درهم إماراتي يتم إنفاقه
حسب الإنفاق: الانفاق المحلي	النقاط المكتسبة عن جميع المعاملات المؤهلة التي تمت بعملة الدرهم الإماراتي، بخلاف إنفاق اتصالات وفئات التاجر التفضيلية	2 نقطة لكل 1 درهم إماراتي واحد يتم إنفاقه	1.5 نقطة لكل 1 درهم إماراتي واحد يتم إنفاقه



2 نقطة لكل 1 درهم إماراتي واحد يتم إنفاقه	3 نقطة لكل 1 درهم إماراتي واحد يتم إنفاقه	النقاط المكتسبة عن جميع المعاملات المؤهلة التي تمت بغير عملة الدرهم الإماراتي، بخلاف إنفاق اتصالات وفئات التاجر التفضيلية	حسب الإنفاق: الإنفاق الخارجي
		بناءً على عرض الحملة. راجع القسم 3-4	حسب الحملات*:

2-2-4 يتم إضافة 20,000 نقطة سمايلز في بطاقة ائتمان بلاتينيوم سمايلز المقدمة عند اصدار البطاقة خلال 30 يوم من تاريخ اصدار البطاقة. تُطبق على البطاقات الصادرة لغاية 31 مارس 2023.

3-2-4 تنطبق 50,000 نقطة سمايلز على بطاقة ائتمان بلاتينيوم سمايلز و 100,000 نقطة سمايلز في بطاقة ائتمان سغنتشر سمايلز فقط على العملاء الذين تقدموا بطلبات للحصول على البطاقة بين 01 يوليو 2022 و 30 أبريل 2023 وشريطة تحقيقهم في الحد الأدنى لإنفاق تراكمي وقدره:

أ) 15,000 درهم إماراتي في بطاقة ائتمان سغنتشر سمايلز خلال 90 يوم من تاريخ اصدار البطاقة.

ب) 7,500 درهم إماراتي في بطاقة ائتمان بلاتينيوم سمايلز خلال 90 يوم من تاريخ اصدار البطاقة.

للاطلاع على أحدث المزاي والشروط يرجى زيارة الموقع الإلكتروني : www.cbd.ae

4-2-4 لن يتم النظر في تحويلات الأرصدة والنقد عند الطلب ودفع قيمة فواتير الخدمات التي يتم دفعها باستخدام القنوات المصرفية لبنك دبي التجاري. ولن يتم النظر إلا في معاملات البيع بالتجزئة في نقطة بيع التاجر أو قناة التجارة الإلكترونية ودفع قيمة فواتير الخدمات التي يتم إجراؤها مباشرة عند تقديم الخدمة.

5-2-4 يتم إضافة 50,000 نقطة سمايلز في بطاقة ائتمان بلاتينيوم سمايلز و 100,000 نقطة سمايلز في بطاقة ائتمان سغنتشر سمايلز خلال 45 يوماً من تاريخ إكمال فترة 90 يوماً وعند تحقيق هدف الإنفاق التراكمي المذكور في البند 3-2-4.

6-2-4 يتم تحديد فئات التجار لكسب نقاط سمايلز الأخرى بناءً على رموز فئات التجار المدرجة أدناه. ويتم تصنيف رموز فئات التجار من قبل فيزا انترناشيونال وقد يختلف التصنيف من وقت لآخر. ولا يتحكم البنك في تصنيف رموز فئات التجار ولن يقبل أو يتحمل مسؤولية أي مطالبات يقدمها حامل البطاقة فيما يتعلق بعدم صحة تصنيف أو تفسير رموز فئات التجار.

الجدول 2 - فئات التجار التفضيلية (عبر المعاملات المحلية والخارجية)

رموز فئات التجار	وصف فئات التجار
9399، 4900، 4899، 4821، 4816، 4814، 4813، 4812	دفعات حكومية ودفعات قيمة فواتير الخدمات
8351، 8299، 8249، 8244، 8241، 8200، 8211	التعليم
5411	محلات السوبرماركت
5542، 5541	الوقود
5599، 5521، 5511، 5571، 5561، 5592، 5598، 5599	السيارات
8675، 7512، 4722، 3500 إلى 3351	الإيجار



التأمين	6300، 5960
مطاعم الخدمة السريعة	5814، 5813، 5812، 5811

7-2-4 تشمل المعاملات المؤهلة ما يأتي:

- (أ) معاملات البطاقة التي يكون حاملها حاضراً لدى تجار التجزئة، على سبيل المثال المعاملات في محطات نقاط البيع.
- (ب) معاملات البطاقة التي لا يكون حاملها حاضراً لدى تجار التجزئة، على سبيل المثال معاملات التجارة الإلكترونية.
- (ج) معاملات دفع قيمة فواتير الخدمات التي تُنقذ مباشرة على مواقع ويب التجار أو تطبيق الهاتف المحمول الخاص بالتاجر أو في مكتب التاجر / المنافذ / المحلات التجارية المباشرة (مثل اتصالات، دو، هيئة كهرباء ومياه دبي، هيئة كهرباء ومياه الشارقة، شركة أبوظبي للتوزيع، وما إلى ذلك).
- (د) عملية الإلغاء / الاسترداد التي يقوم بها التاجر بموجب المعاملة الأصلية. ستعمل هذه المعاملات على تسوية نفقات التجزئة في الشهر الميلادي الذي تمت فيه معالجة معاملة الاسترداد أو الإلغاء من قبل التاجر وفقاً لفئة الإنفاق، وتعديل أرباح الاسترداد النقدي لنفس الشهر الميلادي.

8-2-4 تشمل المعاملات غير المؤهلة المعاملات التالية:

- (هـ) جميع المعاملات بخلاف المعاملات المؤهلة
- (و) مدفوعات فواتير الخدمات (مثل اتصالات، دو، هيئة كهرباء ومياه دبي، هيئة كهرباء ومياه الشارقة، شركة أبوظبي للتوزيع، هيئة الطرق والمواصلات وغيرها) والتي تتم من خلال القنوات الرقمية للبنك، على سبيل المثال خدمات بنك دبي التجاري المصرفية عبر الانترنت أو تطبيق موبايل بنك دبي التجاري أو شركاء التاجر الخارجيين الذين سيعملون كمُحصّلين للدفعات من خلال تقديم منصة واحدة لدفع قيمة خدمات الكهرباء والاتصالات وهيئة الطرق والمواصلات ورسوم الهاتف المحمول الدولي وخدمات الدفع الأخرى، ومنها على سبيل المثال (أم بي أم إي) وباي بال وما إلى ذلك.
- (ز) أي مدفوعات تتم من خلال مُزوّدٍ / قنوات خدمات الدفع التابعة لجهات خارجية أو مُحصّلٍ الدفعات حيث لا يتم الدفع مباشرة إلى التاجر (التجار) / المؤسسة (المؤسسات).
- (ح) السحوبات النقدية (من خلال أجهزة الصراف الآلي أو البنوك أو مكاتب الصرافة أو من خلال أي قنوات سحب)
- (ط) الاستفادة من تسهيلات تحويل الرصيد والنقد عند الاتصال
- (ي) رسوم التأمين التي يتقاضاها البنك
- (ك) الرسوم والمصاريف التي يتقاضاها البنك
- (ل) أي بيانات تعديل (إن وجدت) يتم فرضها على البطاقة من قبل البنك أو أي معاملات أخرى يحددها البنك من وقت لآخر.

9-2-4 المعاملات المؤهلة التي تم إجراؤها قبل تاريخ التسجيل لن تكون مؤهلة للحصول على نقاط سمايلز.

10-2-4 نقاط سمايلز الترحيبية المطبقة على بطاقة سمايلز من بنك دبي التجاري لا تُكافأ إلا بعد تنفيذ أول معاملة بيع بالتجزئة خلال ثلاثين (30) يوماً من تاريخ إصدار البطاقة. وبالنسبة لبطاقة سغنتشر سمايلز من بنك دبي التجاري، في حالة قيام العميل بإلغاء البطاقة خلال 12 شهراً من تاريخ إصدار البطاقة، سيقوم بنك دبي التجاري بخصم قيمة نقاط المكافأة الترحيبية للعميل وسيتم تحديد القيمة من قبل البنك والتي سوف تكون بحد أقصى بقيمة 1000 درهم إماراتي.

11-2-4 لا يتم منح نقاط مكافأة سمايلز الربع سنوية المطبقة على بطاقة سمايلز من بنك دبي التجاري إلا عند تحقيق الحد الأدنى المطلوب من الإنفاق كما هو مذكور في الجدول المنصوص عليه في البند 1-2-4. ويتم اعتماد جميع المعاملات المؤهلة



التي يتم نشرها في ريع السنة الميلادي لتحديد الإنفاق التراكمي. وأي معاملات مؤهلة تم إلغاؤها أو ردها من قبل التاجر فسوف يتم خصمها من المعاملات المؤهلة التي يتم نشرها خلال ريع السنة الميلادي.

4-2-12 نقاط سمايلز المكتسبة في شهر ميلادي مُعيّن سيتم تقييدها بحد الائتمان المخصص للبطاقة. وإن أي إنفاق من المعاملات المؤهلة التي يتم إنفاقها بما يتجاوز حد الائتمان المعيّن خلال نفس الشهر الميلادي لن يكون مؤهلاً لكسب نقاط سمايلز.

4-2-13 في حالة إلغاء المعاملة المؤهلة أو إبطالها في وقت لاحق، فسوف تعوض هذه المعاملات إنفاق التجزئة في الشهر الميلادي الذي تمت فيه معالجة الإلغاء من قبل التاجر وفقاً لفئة الإنفاق، وسوف يتم إلغاء نقاط سمايلز المعادلة المكتسبة في عملية الإلغاء أو الاسترداد وسوف يتم خصم قيمة المعاملة التي تم إلغاؤها أو إبطالها من الإنفاق التراكمي لتحديد الأهلية لمنح المكافأة ريع السنوية.

4-2-14 لن يستحق كل عضو يحمل بطاقة ربح النقاط المقدمة إلا بالشروط الآتية: (1) أن يكون الحساب وحساب برنامج نقاط سمايلز نشط وغير مغلق؛ (2) أن يكون موقف البطاقة سليماً ولم يتم حظرها أو إلغاؤها وفقاً لشروط وأحكام بطاقة الائتمان؛ و (3) ألا تكون البطاقة منتهية الصلاحية أو متجاوزة للحد المقرر لها وفقاً لشروط وأحكام بطاقة الائتمان. (4) أن يكون موقف البطاقة سليماً على النحو المنصوص عليه من قبل البنك وأن تكون خاضعة لتقدير البنك.

4-3 نقاط سمايلز القائمة على الحملات

يتفهم حامل البطاقة ما يأتي ويقبله دون أي قيد أو شرط:
تستند نقاط سمايلز التي يتم تقديمها في الحملات إلى بُنية الحملة؛ وقد تم إيضاح تفاصيل الحملة الجارية الحالية في السؤال رقم 22 من مستند الأسئلة الشائعة. نوصيك بمراجعة مستند الأسئلة الشائعة للتعرف على تفاصيل الحملة والشروط المرتبطة بها.

4-4 تحويل نقاط سمايلز

يتفهم حامل البطاقة ما يأتي ويقبله دون أي قيد أو شرط:

يتم تحويل نقاط سمايلز المكتسبة من قبل حامل البطاقة خلال الشهر الميلادي من قبل البنك إلى شركة اتصالات في بداية الشهر الميلادي التالي. ويجب على البنك إبلاغ شركة اتصالات لإيداع نقاط سمايلز المحولة في عضوية سمايلز المرتبطة بأحد رقم هاتف محمول قام حامل البطاقة بتقديمه أو تعديله إلى البنك؛ على أن يخضع احتساب رصيد نقاط سمايلز المحولة بهذه الطريقة، إلى عضوية سمايلز لحامل البطاقة، لتقدير شركة اتصالات وحدها، ويخضع أيضاً لشروط وأحكام برنامج سمايلز الإمارات المنشورة على الموقع: <https://smiles.etisalat.ae>

4-5 العروض الترحيبية

يتم تقديم العروض / المزايا الترحيبية المقدمة في بطاقة بلاتينيوم سمايلز وبطاقة سغنتشر سمايلز من بنك دبي التجاري فقط لحاملي البطاقات الأساسية الذين حصلوا على بطاقة سمايلز لأول مرة. أما حامل البطاقة الأساسي الذي ألغى بطاقة سمايلز وأعاد تقديم طلب للحصول عليها في فترة لاحقة فلن يكون مؤهلاً أو مستحقاً لتلقي العروض / المزايا الترحيبية. ويتم تقديم العروض / المزايا الترحيبية مرة واحدة فقط لكل حامل بطاقة أساسية.



5. استرداد نقاط سمايلز ومصادرتها وانتهاء صلاحيتها

يتفهم حامل البطاقة ما يأتي ويقبله دون أي قيد أو شرط:
1-1-5 إنَّ نقاط سمايلز المكتسبة من قبل حامل البطاقة عن المعاملات المؤهلة والمُضافة الى عضوية سمايلز ذات الصلة المرتبطة برقم الهاتف المحمول المقدم أو آخر تعديل له من قبل حامل البطاقة لن تكون متاحة للاسترداد إلا عبر تطبيق سمايلز على الهاتف المحمول.

2-1-5 يتعين على حامل البطاقة تنزيل تطبيق سمايلز موبايل المعمول به من متجر آبل أو متجر جوجل بلاي بشكل إلزامي واتباع الخطوات التي يوجَّه بها برنامج سمايلز الإمارات لتسجيل الدخول بنجاح لمشاهدة واسترداد نقاط سمايلز. وفي حالة فشل الاسترداد عبر تطبيق سمايلز على الهاتف المحمول، يمكن لحامل البطاقة الاتصال بمركز اتصال شركة اتصالات على هاتف رقم: 800101.

3-1-5 يخضع استرداد نقاط سمايلز لدفع قيمة خدمات اتصالات وخصومات التاجر وعروض التجار وتجاربيهم والصفقات والمزايا الأخرى المتوفرة على تطبيق سمايلز موبايل لشروط وأحكام برنامج سمايلز الإمارات المنشورة على الموقع: <https://smiles.etisalat.ae>.

4-1-5 ليس للبنك أي تحكُّم في عدد ونوع التجار أو النسبة المئوية لخصومات التجار أو جودة المنتجات التي يقدمها التجار أو عروض التجار أو التجارب أو الصفقات المعروضة على تطبيق سمايلز موبايل أو في أي جزء آخر من عملية الاسترداد ولن يتقبل البنك أو يكون مسؤولاً عن أي مطالبات تتعلق بالاسترداد المذكور.

5-1-5 يكافئ البنك بنقاط سمايلز مقابل كل درهم من المعاملات المؤهلة وفقاً لمعدل الربح المحدد في البند 4-2-1. ويتحكم البنك في معدل الاسترداد المطبق لتحديد القيمة بالدرهم الإماراتي لنقاط سمايلز المستخدمة للاسترداد عن أي خدمات دفع أو شراء يقدمها برنامج سمايلز. ويتم التحكم في معدل استرداد نقاط سمايلز وإدارته بواسطة برنامج سمايلز وقد يخضع للمراجعة وفقاً لما قد يُملبه برنامج سمايلز.

6-1-5 تخضع مصادرة نقاط سمايلز وانتهاء صلاحيتها لشروط وأحكام برنامج سمايلز الإمارات المنشورة على الموقع: <https://smiles.etisalat.ae>. ولا يتحكم البنك في مصادرة نقاط سمايلز وانتهاء صلاحيتها ولن يقبل أو يكون مُلزماً بشأن أي مطالبات تتعلق بالمصادرة و / أو انتهاء الصلاحية المذكور.

6. أحكام عامة

يتفهم حامل البطاقة ما يأتي ويقبله دون أي قيد أو شرط:

1-6 يحتفظ البنك بحقه في إلغاء أو تعليق أو تغيير هذه الشروط والأحكام في أي وقت، دون إرسال أي إشعار لحامل البطاقة.

2-6 يجب نشر أي تعديل أو تغيير أو تحويل يطرأ على هذه الشروط والأحكام على موقع البنك الإلكتروني - www.cbd.ae؛ على أن يحل ذلك التعديل أو التغيير أو التحويل محل الشروط السابقة التي تم إبلاغ حامل البطاقة بشأنها.

2-6 قد يؤدي الاحتيال و / أو إساءة الاستخدام فيما يتعلق بكسب نقاط سمايلز من خلال برنامج البطاقة إلى مصادرة نقاط سمايلز المكتسبة وكذلك إنهاء وإلغاء البطاقة.



3-6 يُعتبر البنك قد تصرف بحُسن نية رداً على أي تعليمات أو استفسارات شفوية أو إلكترونية من قبل حامل البطاقة فيما يتعلق بأي مسألة تتعلق ببرنامج البطاقة هذا. ولا يحق لحامل البطاقة المطالبة أو الادعاء بأي خسارة أو ضرر أو مسؤولية أو مصاريف تُعزى، بشكل مباشر أو غير مباشر، إلى أي إجراء تم اتخاذه بحُسن نية من قبل البنك؛ ويجب على حامل البطاقة تعويض البنك وإبقائه بمنأى عن الضرر في هذا الصدد.

العروض المجانية - الشروط والأحكام

لن تتوفر العروض المجانية / الترحيبية إلا عند التسجيل الناجح لحامل البطاقة الأساسية في برنامج سمايلز.

بطاقة سيغنتشر فيزا سمايلز من بنك دبي التجاري

اشترك (اشترِ واحدة واحصل على الأخرى مجاناً) غير محدود لمدة عام على تطبيق سمايلز

1. يتم تفعيل الاشتراك من داخل تطبيق سمايلز وذلك خلال 3 أيام عمل من تاريخ إصدار البطاقة.
2. يمكن لحامل البطاقة الاستمتاع بعروض (اشترِ واحدة واحصل على الأخرى) غير المحدودة المقدمة.
3. هذا اشتراك مجاني لمرة واحدة وسوف تنتهي صلاحيته في اليوم الـ 365 من تاريخ الاشتراك. ويخضع تجديد الاشتراك للشراء من قبل حامل البطاقة.

يلا كومبير (مقارنة أفضل عروض تأمين السيارات) استمتع بخصم 100 درهم على تأمين السيارة.

1. سيتم توفير القسيمة على حساب سمايلز الخاص بالعميل ويمكن الوصول إليها من صفحة القسيمة في تطبيق سمايلز
2. القسيمة سارية المفعول لمدة سنة واحدة من تاريخ الإصدار
3. يمكن استخدام القسيمة لشراء وثيقة تأمين على السيارة على موقع يلاكومبير و / أو تطبيق الهاتف المحمول
4. لا يمكن تحويل القسيمة أو إلغاؤها أو استرداد قيمتها
5. لن يتم إعادة إصدار أو قبول القسائم المنتهية الصلاحية غير المستخدمة
6. يتم تطبيق شروط وأحكام الشريك
7. للاستفادة من هذه القسيمة:

- أدخل تفاصيل السيارة والسائق حسب تنسيق النموذج
- في صفحة عروض الأسعار، انقر على "اشترِ الآن" لشراء وثيقة التأمين المحددة
- أدخل رمز القسيمة في مربع كود الخصم. انقر فوق "تطبيق"
- انقر على "متابعة الدفع" وتابع إكمال إجراءات السداد.

بطاقة ائتمان بلاينيوم فيزا سمايلز من بنك دبي التجاري

اشترك (اشترِ واحدة واحصل على الأخرى مجاناً) غير محدود لمدة عام على تطبيق سمايلز

1. سيتم تفعيل الاشتراك لمدة 90 يوماً من داخل تطبيق سمايلز وذلك خلال 3 أيام عمل من تاريخ إصدار البطاقة. وبنهاية فترة الـ 90 يوماً، سيتم تمديد الاشتراك تلقائياً لمدة 9 أشهر إضافية (270 يوماً) بشرط أن يستخدم العميل بطاقة بلاينيوم سمايلز لدفع قيمة المشتريات.
2. يمكن لحامل البطاقة الاستمتاع بعروض (اشترِ واحدة واحصل على الأخرى مجاناً) غير محدود.



3. هذا اشتراك مجاني لمرة واحدة وسوف تنتهي صلاحيته في اليوم الـ 365 من تاريخ الاشتراك. ويخضع تجديد الاشتراك للشراء من قبل حامل البطاقة.

يللاكومبير (مقارنة أفضل عروض تأمين السيارات) استمتع بخصم 100 درهم على تأمين السيارة.

1. سيتم توفير القسيمة على حساب سمايلز الخاص بالعمل ويمكن الوصول إليها من صفحة القسيمة في تطبيق سمايلز
2. القسيمة سارية المفعول لمدة سنة واحدة من تاريخ الإصدار
3. يمكن استخدام القسيمة لشراء وثيقة تأمين على السيارة على موقع يلاكومبير و / أو تطبيق الهاتف المحمول
4. لا يمكن تحويل القسيمة أو إلغاؤها أو استرداد قيمتها
5. لن يتم إعادة إصدار أو قبول القسائم المنتهية الصلاحية غير المستخدمة
6. يتم تطبيق شروط وأحكام الشريك
7. للاستفادة من هذه القسيمة:

- أدخل تفاصيل السيارة والسائق حسب تنسيق النموذج
- في صفحة عروض الأسعار، انقر على "اشتر الآن" لشراء وثيقة التأمين المحددة
- أدخل رمز القسيمة في مربع كود الخصم. انقر فوق "تطبيق"
- انقر على "متابعة الدفع" وتابع إكمال إجراءات السداد.

بنك دبي التجاري ش.م.ع، دبي، الإمارات العربية المتحدة، مرخص من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. شارع الاتحاد، بور سعيد، ديرة، دبي، صندوق بريد: 2668، دبي، الإمارات العربية المتحدة. هاتف: 600575556 . للاقتراحات/الشكاوى يرجى مراسلتنا على customercare@cbd.ae. الموقع الإلكتروني: www.cbd.ae